

CHAPTER I

INTRODUCTION

1.1 Background of the Study

Al-Qur'an has mentioned in surah At-Tin verse (4) that Allah SWT has created humans in the best form. Humans are indeed the most perfect creatures created by Allah SWT of the many creatures He created. Humans are creatures that come from the ground which are also called descendants of the Prophets Adam AS and Hawa, Prophet Adam AS is the most perfect creature that was first created by Allah SWT.

Like what has been explained in Tafsir Al-Jalalayn, book of exclamation of passages of the Qur'an by supplying additional information (verse 17:70), humans as the children of Adam have been honored and preferred since Allah has given them knowledge, speech, and a creation which has the best proportion among other things. Humans have a mind that differentiates them from other creatures and it is the tool for being talented and making a manner then they can reach the highest levels possible for a creature. Here, one thing that is pointed out by the writer is that Allah has given to humans the ability to speak and special organs to support it.

English has become a global language that is spoken by the majority of communities worldwide, thus learning it is crucial. English is widely used as a second language across the world. English is a foreign language in Indonesia,

however it is not regarded as a second language. The target language that must be taught in schools is not also known as English. Therefore, there are still a lot of pupils with poor English skills. Students' poor ability levels contribute to their low level of language knowledge. The key to making acquiring those language skills simple is vocabulary mastery. One aspect of language that has to be learned is vocabulary.

We must master the grammatical structure of English as we study it. Compared to the grammar of our language, Indonesian, English has a very distinct grammatical structure. In addition, the morphological structure of English differs significantly from that of Indonesian. The comprehensive understanding of English grammar and the morphological process is necessary for those learning the language.

English serves a significant purpose since there are more English speakers than ever before. For instance, news reports that we watch on television, in newspapers, magazines, or online will always include English terminology. One of the languages that is impacted by English being the standard language is Indonesian. English vocabulary is always included in many periodicals. In the Indonesian language, words having affixes either a prefix or a suffix are joined. The incorporation of Indonesian affixes into English words both original English terms and words borrowed from English must have a specific function. This is the reason the researcher is curious to examine the affixation process.

Affixation is one of morphological process in language. According to Katamba (2005:38) any morphemes that are appended to the base are called

affixes. Affixes can be attached before or after the base. In addition, Bauer, L (1988) also states the most common way of forming words is by adding affixes, also known as affixation. A base is any morph that can realize a lexeme but cannot be further analyzed. Affixes are obligatorily bound morphs that do not realise lexemes and are linked to bases to construct word forms. Affixes can be inserted straight into a base. There are two types of affixes: inflectional and derivational. An inflectional affix is one that creates a new word-form from a base. A derivational affix is one that creates a new lexeme from an existing one. Reduplication can also result in the formation of affixes. That is, the repeated element of the term might be appended to the end or beginning of the base. Reduplication, there is in effect a special way of making affixes or a way of creating a special kind of compound. These affixes or compounds may, however, act differently from other affixes or compounds in the language concerned. Reduplication is usually determined in phonological terms, so that a reduplication rule will state how much of the base is to be reduplicated in terms of consonants, vowels, syllables, and word-forms.

Affixation is a very complex topic to discuss because it cover many kinds of affixes and the role of them are very complete in word formation. The mistake make in analyzing affixes will cause mistakes in understanding the words and their function within sentences. That is why I am interested in conducting this research. I try to describe the role of affixes, whether prefix or suffix in word , in forming new words.

There are several previous studies with similar topics to this research. One of them is conducted by Bahrul Hanif (2015) entitled *The Analysis of Word Formation of Soccer terms in the Jakarta Post's*. The data in this thesis are taken from the *Jakarta Post's*. Then, there is a study conducted by (Wulan Priscilia Assis Tanti, 2019) about the *Word Formation Process Found in "Breaking Dawn" Movie Script*. The data in this thesis is using word formation process theory by George Yule. Furthermore, there is a research conducted by Melly Cristine Musa (2013) about *Affixation in the Album 'Up All Night' by One Direction*. This study focuses on inflectional affixes and derivational affixes in the lyrics based on the album 'Up All Night'.

The studies mentioned above used newspapers, songs, and movie scripts as their research materials. The goal of study in this subject was the English Translation of the Holy Qur'an. The researcher is interested in investigating the Affixation in the English version of Surah Al-Ghasyiyah. The researcher are interested in evaluating the translation of Al-Qur'an surah Al-Ghasyiyah because this research is rarely conducted and very distinctive to study, therefore this research was conducted to find out the Affixation in the holy book Al-Qur'an surah Al-Ghasyiyah. Al-Qur'an is the Holy Book of Muslims revealed by Allah to the last Prophet Muhammad SAW through Jibril to be sent to all mankind. Al-Qur'an was sent down to be read by every Muslim, contemplate and understand its meaning, commands and prohibitions, then put it into practice.

The researcher chose Surah Al-Ghasyiyah English Translation, Surah Al-Ghasyiyah is the eighty-eight surah in the Qur'an with 26 verses. This Surah

explains about the Day of Judgement, and the conditions in the afterlife. Words undergone affixation in this Surah are related to the day of judgment that makes it important to be researched from morphology point of view because Morphological research helps identify the structure and base words of the words in the translated the Quran. Words with the same base can have deep meaning relationships, and understanding these base words can provide insights into the core concepts related to the Day of Judgment and the Day of Recompense in the Quranic text. Because research on word formation by affixation in the surah of the Qur'an is rarely conducted and is very unique to do. This study focuses on talking about the types of word by affixation found in the English translation of Surah Al-Ghasyiyah to find out how words are formed.

1.2 Limitation of the Problem

It is crucial to recognize the limitations of this study because they could affect how universal and applicable the conclusions are. Hence, I limit this study into to two types of affixation, namely prefixes and suffixes, by examining both types of affixes, which are inflectional affixes and derivational affixes.

1.3 Research Question

The investigation and course of this study are greatly influenced by the research questions. I outlined the exact research questions in this section that will be addressed in order to accomplish the study's goals as follows

1. What Derivational prefixes and suffixes found in the translation of Surah Al-Ghasyiyah?
2. What Inflectional prefixes and suffixes found in the translation of Surah Al-Ghasyiyah?

1.4 Objective of the Research

Based on the Research Question, the Objective of the Research are as follow :

1. What Derivational prefixes and suffixes found in the translation of Surah Al-Ghasyiyah?
2. What Inflectional prefixes and suffixes found in the translation of Surah Al-Ghasyiyah?

